

علی اصغر حکمت در مقدمه مجالس النفايس امیر علی شیر نوائی شرح حال کوتاهی ازو نوشت بعد ازان مرحوم اختبر جواناگرهی مقالت مفصلی را که جامع بسا معلومات مفید است به عنوان روضة السلاطین در کتاب ارمغان علمی طبع پوهنتون پنجاب ۱۹۵۵ به اردو نوشته، که برین موضوع تحقیق جامع و سودمندی شمرده میشود.

چون مقدمه مجالس النفايس و این مقالت اختر مرحوم در دسترس ارباب تحقیق و پژوهش است بنابران دراینجا نمی خواهیم مضامین و محتویات آن را تکرار کنیم، اما بعد از شرح حال مختصر فخری و ذکر تالیفات او چند نکته تازه بی را که در آن مقالات نیامده می آوریم و هم نمونه اشعار او را که تاکنون نشر نشده در ذیل مقالت می افزاییم.

فخری در فارسی و عربی و تورکی چفتانی مهارتی داشت، و به فارسی قصیده و غزل و مثنویات و اصناف دیگر سخن می سرود، ولی مقام شعر وی متوسط است وی در حدود (۹۶۲ ه) بعد شاهی حسن ارغون و میرزا عیسی خان ترخان از هرات و قندهار به سند رفت و اراده زیارت حرمهن و ادای مناسک حج داشت و تا (۹۶۳ ه) در ته پایتخت سند اقامست کرد و به تالیف کتب پرداخت.

بعد از آن غالباً به عزم حجاج رفت و لی تاریخ وفات و مذشی معلوم نیست از تالیفات او کتب ذیل را می شناسیم:

### (۱) *لطایف نامه*

ترجمه فارسی تذکرہ تورکی مجالس النفايس امیر علی شیر نوائی با تزیید شرح حال برخی از شعراء و مجلس نهم که در سال (۹۲۷ ه) ترجمه شده و در سنه ۱۳۲۳ شمسی در تهران کاملاً چاپ شد. این کتاب به نام شاه عصر و خواجه حبیب الله وزیر و حکمران هرات

# فخری هروی

سلطان محمد بن محمد امیری یکی از شعراء و مؤرخان و نظر نگاران دری است که مخلص به "فخری" بوده و از خاک هرات برخاسته است.

فخری در حدود (۹۰۰ هـ ۱۴۹۳ م) در هرات و خراسان زندگانی داشت و یکی از مشاهیر نویسنده‌گان و شاعران عصر بود که به دربار تیموریان هرات نیز پیوسته بود، و مؤلف چندین جلد کتب ادبی و تاریخی و علمی است که در آن مواد بسیار مهم و مغتنمی از تاریخ خراسان بددست می آید، و هم خود فخری شخصی است که مدت‌ها در هرات و قندهار و سند به دربار شاهان محشور بود و کتب تاریخی و تذکره و منتخبات اشعار و فنون ادبی را نوشته است.

شرح حال این شاعر و نویسنده هرات در تذکرها مختصرآمده و تفصیلی از آن در دست نیست، در سنه ۱۳۲۳ شمسی دانشمند محترم

نوشته شده، و این خواجه حبیب الله از پرورندگان اهل هنر بود، که در سنه (۹۲۷ هـ) بدروجۀ وزارت فلایز آمدوی از دودمان سید شریف جرجانی و مرد دانش پروری است، که در کتاب تاریخ معروف حبیب السیر نیز از طرف خوند میر به نام او نوشته شد.

## (۲) بوستان الخيال :

با (بوستان خیال) مشتمل بر منتخبات اشعار فارسی که نسخه های خطی آن موجود ولی طبع نه شده است، یک نسخه خطی آن که در سنه ۱۲۷۳ هـ در (۵۳۹) صفحه نوشته شده در کتب خانه مرحوم محمد شفیع لاہوری موجود بود.

## (۳) تحفة العجیب :

مشتمل بر منتخبات اشعار فارسی به توقیب ردیف الفبا در (۹۱۲) صفحه و چهار مجلس که در آن غزلیات (۱۸۰) نفر شاعر را که به جواب یکدیگر گفته اند تا عصر خویش منتخب کرده و در آخر آن (۸۳) غزل خود فخری و چند غزل امیری پدرش نیز موجود است این کتاب غالباً در (۹۳۰ هـ) بنام همان حکمران دانشمند هرات خواجه حبیب الله اهداء شده، و دو نسخه خطی آن به قول سپرتگ در اوده هند موجود بود و یک نسخه نیز در کتبخانه مرحوم محمد شفیع در لاہور بود، که غالباً در عصر مؤلف تگاشته شده اما نسخه خطی که در کتب خانه تالپور حیدر آباد سند موجود است، صفحه نوشته شده و منتخبات اشعار هم قافیه از سعدی و

خسرو و سپاهی و جامی و سلمان و حیدر کلوج و کامران و غیره دارد و چنین آغاز میشود:

ای نام تو دیباچه هر مجموعه راز  
نازند بنام تو همه اهل نیاز  
بر هر ورقی که گشت نام تو طراز  
ماراست دری زگلشن معنی باز

اما بعد بر صحایف ضمیر منیر مهر تنویر ارباب ذکاء و اصحاب شعر  
دانی پوشیده نماند، که این حقیر فقیر فخری بن محمد امیری غفرانله  
ذنویهم مثنوی:

چنین داشتم روز و شب در خیال  
که هر جاست نظمی ز اهل کمال  
همه جمع سازم به سعی تمام  
نمایم در ان غایت اهتمام  
واز انجا گزینم گهرهای ناب  
که باشد همه یک دیگر را جواب  
مرتب نمایم یک مخزنی  
زلعل و درش هر طرف گلشنی  
تماشا گهی به اهل نظر  
نمایان دران هر کرس راهیز  
پسندیده طبع های سالم  
به نظاره اش اهل دل مستقیم  
بحمد الله این دولت تم دست داد  
بالطفاف دستور عالی نژاد  
امین شهنشاه ترک و عرب  
حبیب الله ش نام، و اصف لقب

بزرگی لباسی بیالای اوست  
و گردم ز مسند زند جان اوست  
شنانندۀ گوهر نظم ها  
وزان نظم هاراگران شد بهما  
چنان گوهر نظم را داشت گوش  
که شد شاعر شهر گوهر فروش  
ز سعدی و حافظ چنان کرد یاد  
که روح همه رفتگان گشت شاد  
الهی که تا چرخ فیروزه قام  
بساطراف گیتی نماید حرام  
به فیروزی بخت فرخنده باد  
با یمان جراغ دلش زنده باد!

## (۴) روضة السلاطین :

وقتیکه فخری از هرات به سند رفت و بدربار دوست قدیم خود شاه جسن ارغون پیوست، نذکره روضة السلاطین را در هفت باب مشتلم بر احوال و آثار شهر یاران سخنگوی سلجوقیه، چغناهیه، تیموریه، اوزبکیه و شاهان عراق و روم و ملوک غور و هندوستان و امرای دیگر نوشت، و باب هفتم را وقف احوال شاه حسین متخلص به "سپاهی" نمود. در مقدمه کتاب گوید: "روزی بحضور ابوالفتح شاه حسن غازی نشسته بودم و کلام اورا میشنیدم فرمودند که دیوان اشعار حضرت خاقان مغفور سلطان حسین میرزا را برای ما تحفه آورده اند، بعد از آن کتاب مذکور را خواستند، چون آورده شده به تعظیم آن قیام کردند، چون این قدردانی اورا دیدم کتاب را شرح احوال پادشاهان شاعر و ادیب

نوشتم." درین کتاب شرح حال و آثار (۸۶) نفر شاهان و امرای سخنگوی زبان فارسی و تور کی وارد است و در حدود (۹۶۰) ه در شهر ته به حضور شاه حسن ارغون اهداء شده که اکنون فقط سه نسخه خطی آن یکی در کتب خانه برلن و دیگری در پاریس و سومین در پوهنتون استانبول موجود است، و از لحاظ تاریخ افغانستان و سند و ذکر شهر یاران سخنگوی افغانستان خیلی اهمیت دارد، و معلوماتی را که درین کتاب فراهم آمده در دیگر کتب به نظر نمی آید. و اینک دکتور خیام پور این کتاب را از روی دو نسخه خطی در سال ۱۳۴۵ در (۱۷۹) صفحه از دانشکنده ادبیات تبریز به طبع رسانیده است.

▪

## (۵) جواهر العجایب :

تذکرۀ شاعرات که در (۹۳۶) ه بنام جیجی ییگم معروف به ماهم انگه مادر رضاعی جلال الدین اکبر تالیف و اهداء شده و این خانم علم دوست جایزه آنرا (۵۰۰) اشرفی داده است. ازین کتاب سه نسخه خطی در هند موجود و در سنه (۱۲۹۰) ه در لکھنؤ طبع شده است.

## (۶) هفت کشور :

کتابی در تاریخ و اخبار، که یک نسخه خطی آن در کتب خانه شیخ الاسلام عارف حکمت در مدینه منوره موجود است، و غالباً فخری آنرا در ایام اقامت بلاد مقدسه نوشته است. و نسخه دوم آن در دانشکده ادبیات تهران به شماره (۳۳) موجود است. این بود ذکر مختصر آثار فخری که علاوه ازین اشعار متفرقه و برخی مثنویات را هم ادبیات ندکره باونسبت داده اند، و منتخبات آن در بوستان خیال و تحفه الحبیب به نظر می آید.

نکات تازه :

در شرح احوال فخری این نکات را برخی نویسنده‌گان نیاورده اند:

۱. فخری علاوه بر شش کتاب سابق الذکر یک کتاب دیگری هم در سند بنام همان شاه حسن ارغون مخلص به "سپاهی" نوشته بود، که (صناعی الحسن) نامداشت، و موضوع آن صنایع ادبی و علوم فصاحت و بلاغت از قبیل بیان، بدیع، عروض، قافیه و غیره بوده، و یک نسخه خطی این کتاب در کتب خانه خدا بخش پتنه هند موجود است. چون سالهای اقامت فخری در سند (۹۶۲ - ۹۶۳ ه) بود، بنا بر آن باید گفت که صنایع الحسن نیز تالیف همین اوقاتست.

۲. کتاب تحفة الحبیب را فخری در حدود (۹۳۰ ه) در هرات به نام خواجه حبیب الله وزیر دانش دوست هرات نوشته بود، درین کتاب اشعار (سپاهی) نیز انتخاب شده که همین شاه حسن ارغون، حکمران با ذوق و ادب پرور قندھار و سند بن شاه ییگ ارغون مخلص به "نفسی" متوفی (۹۲۸ ه) باشد و ازین ظاهر است که قبل از سال (۹۳۰ ه) هم فخری در هرات با سپاهی روابط دوستانه داشته و بعد از آنکه دوبار هنر پرور هرات از بین رفت، فخری بنا بر سابقه دوستی در سند به حضور شاه حسن ارغون پیوست که درین وقت بعد از وفات پدرش شاه ییگ براریکه سلطنت سند نشسته بود، و چرا غ ادب و هنر دوستی را در آن سرزمین آفروخته.

۳. فخری دیوان اشعار هم داشته، و نقی الدین اوحدی در عرفات العاشقین گوید: "دیوانش قریب به پنجهزار بیت در آگره بنظر رسید".

۴. چون اشعار فخری و پدرش امیری قبلاً نشر شده و در مقدمه مجالس النفايس به حواله ریاض الشعراء واله داغستانی فقط هشت بیت فخری را آورده اند (ص کط) بنابران درینجا برخی از اشعار پدر و پسر را می آوریم، این اشعار را داشتمند گرامی حسام الدین راشدی از نسخه تامپوری تحفة الحبیب خطی نقل گرفته و به تکارنده لطف فرموده بودند:

یک بیت امیر هروی (پدر فخری):

باز این چه فتنه است که از قامت تو خاست  
ای سرو راست گوی که باز این چه فتنه است?  
انتخاب از چند غزل فخری:

مرا توجانی و دل در غمت چنان تنگست  
که درویش ز تو گوئی هزار فرسنگست  
چه عیب نام به دیوانگی مرا که مدام  
جداز دولت و ملت به بخت خود جنگست  
مرنج شب زغمت گرفغان کند (فخری)  
که بوستان ترا ببل شب آهنگ است

\* \* \*

کسان که دل بسیار زلف دلبران بستند  
برون ز دام بلا نیستند تا هستند  
فغان ز طالع و بختم که در ریاض امید  
کدام خار به پای دلم که نشکستند

کسان که پای نهادند بر سر هستی  
چه باک اگر ز متاع جهان تهی دستند  
تمام کار جهان دام و دانه صید است  
خواه کسان که ازین دامگه برون جستند  
چه سود پند، بشان غرور ای واعظ!  
گزار تا بخود آیند، کاین زمان مستند

\* \* \*

بنشین دمی که گوشنه نشینان صبح خیز  
شد عمرها که بهر همین دم دعا کنند  
ترکان ناوک افگن به غیر ما  
بر هر که افگند خدنگی خطا کند  
عمریست تا بگوشة هجران شدیم خاک  
آیا بود که گوشة چشمی بما کنند  
بنگر بسوی (فخری) مسکین که عیب نیست  
شاهان گر التفات به حال گدا کنند.

\* \* \*

تا دل خسته دران زلف دوتا افتاده است  
جان محنت زده در دام بلا افتاده است  
در سر افتاده خیال تبو و خوش وقت ازین  
کز سر ملک بسر وقت گذا افتاده است

&lt; ۱۳۰ &gt;

با تو هر گاه دلی را که چو من کار افتاد  
میتوان گفت که کارش بخدا افتاده است  
بهوایت چو خزان ریخته ای گل پرویال  
بلبل زار که بی رنگ و نوا افتاده است

\* \* \*

از یک قصيدة فخری :

آمد بهار و لاله و گل در برابر است  
وقت نوای بلبل و هنگام ساغر است  
باد صبا بیاع، هوای بهار داد  
همچون دم مسیح صبا فیض گستر است  
درپای گل نشین و مخور غم ز روزگار  
می در پیاله ریز. که روزی ما مقدر است  
لطف خدای "شاه حسن" آنکه بر سرش

(۱) مجله آریانا، سال ۱۳۴۵ ش، شماره ۳، ص ۱ - ۵.